

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29345876									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie bei elektrisch betriebenen Weihnachtstextilien wie beleuchteten Dekorationen oder Lichterketten nur geprüfte und zugelassene Geräte. Achten Sie darauf, dass die Kabel und Stecker nicht beschädigt sind und dass keine freiliegenden Drähte vorhanden sind.	For electrically operated Christmas textiles such as illuminated decorations or fairy lights, only use tested and approved devices. Make sure that the cables and plugs are not damaged and that there are no exposed wires.	Pour les textiles de Noël à commande électrique tels que les décorations lumineuses ou les guirlandes lumineuses, utilisez uniquement des appareils testés et approuvés. Assurez-vous que les câbles et les connecteurs ne sont pas endommagés et qu'il n'y a pas de fils	Per i tessuti natalizi ad azionamento elettrico, come decorazioni luminose o lucine, utilizzare solo dispositivi testati e approvati. Assicurarsi che i cavi e i connettori non siano danneggiati e che non vi siano fili esposti.	Gebruik voor elektrisch aangedreven kersttextiel zoals lichtversieringen of kerstverlichting alleen geteste en goedgekeurde apparaten. Zorg ervoor dat de kabels en connectoren niet beschadigd zijn en dat er geen blootliggende draden zijn.	Para textiles navideños accionados eléctricamente, como adornos luminosos o cadenas de luces, utilice únicamente dispositivos probados y autorizados. Asegúrese de que los cables y conectores no estén dañados y que no haya cables expuestos.	Pro elektricky ovládané vánoční textilie, jako jsou světelné dekorace nebo pohádková světla, používejte pouze testovaná a schválená zařízení. Ujistěte se, že kabely a konektory nejsou poškozené a že na nich nejsou žádné obnažené dráty.	Za božične tekstilne proizvode s električnim pogonom, kao što su osvijetljeni ukrasi ili bajkovita svjetla, koristite samo testirane i odobrene uređaje. Provjerite da kabeli i priključci nisu oštećeni i da nema izloženih žica.	Za božične tekstilne proizvode s električnim pogonom, kao što su osvijetljeni ukrasi ili bajkovita svjetla, koristite samo testirane i odobrene uređaje. Provjerite da kabeli i priključci nisu oštećeni i da nema izloženih žica.	Elektromos működtetésű karácsonyi textíliákhoz, például megvilágított díszekhez vagy tündérlámpákhoz csak tesztelt és jóváhagyott eszközöket használjon. Győződjön meg arról, hogy a kábelek és csatlakozók nem sérültek, és nincsenek
Überprüfen Sie, ob die Weihnachtstextilien keine giftigen oder gesundheitsschädlichen Materialien enthalten, insbesondere bei Produkten, die für den Kontakt mit Lebensmitteln verwendet werden, wie Tischdecken oder Servietten.	Check that the Christmas textiles do not contain any toxic or harmful materials, especially in the case of products used for contact with food, such as tablecloths or napkins.	Vérifiez que les textiles de Noël ne contiennent pas de matières toxiques ou nocives, notamment des produits utilisés en contact alimentaire, comme des nappes ou des serviettes.	Controlla che i tessili natalizi non contengano materiali tossici o nocivi, soprattutto prodotti utilizzati a contatto con gli alimenti, come tovaglie o tovaglioli.	Controleer of het kersttextiel geen giftige of schadelijke materialen bevat, vooral producten die in contact komen met voedsel, zoals tafelkleden of servetten.	Comprueba que los textiles navideños no contienen materiales tóxicos o nocivos, especialmente productos utilizados en contacto con alimentos, como manteles o servilletas.	Zkontrolujte, zda vánoční textilie neobsahuje toxické nebo zdraví škodlivé materiály, zejména výrobky používané ve styku s potravinami, jako jsou ubrusy nebo ubrusky.	Provjerite sadrži li božićni tekstil otrovne ili štetne materijale, posebice proizvode koji dolaze u dodir s hranom, poput stolnjaka ili salveta.	Provjerite sadrži li božićni tekstil otrovne ili štetne materijale, posebice proizvode koji dolaze u dodir s hranom, poput stolnjaka ili salveta.	Ellenőrizze, hogy a karácsonyi textíliák nem tartalmaznak mérgező vagy káros anyagokat, különösen az élelmiszerekkel érintkező termékeket, például terítöket vagy szalvétákat.
Berücksichtigen Sie mögliche Allergene in den Materialien der Weihnachtstextilien, insbesondere bei Textilien, die in direktem Kontakt mit der Haut stehen oder die für den Gebrauch durch allergieanfällige Personen gedacht sind.	Consider possible allergens in the materials used to make Christmas textiles, especially those that are in direct contact with the skin or that are intended for use by people prone to allergies.	Tenez compte des allergènes possibles dans les matériaux des textiles de Noël, en particulier les textiles qui sont en contact direct avec la peau ou destinés à être utilisés par des personnes sujettes aux allergies.	Considerare i possibili allergeni nei materiali dei tessuti natalizi, in particolare nei tessuti a diretto contatto con la pelle o destinati all'uso da parte di persone soggette ad allergie.	Houd rekening met mogelijke allergenen in de materialen van kersttextiel, vooral textiel dat in direct contact staat met de huid of dat bedoeld is voor gebruik door mensen die gevoelig zijn voor allergieën.	Considere posibles alérgenos en los materiales de los textiles navideños, especialmente los textiles que están en contacto directo con la piel o que están destinados a personas propensas a sufrir alergias.	Zvažte možné alergeny v materiálech vánočních textilií, které jsou v přímém kontaktu s pokožkou nebo které jsou určeny pro osoby náchylné k alergiím.	Razmotrite moguće alergene u materijalima božićnog tekstila, posebice tekstila koji je u izravnom dodiru s kožom ili je namijenjen osobama sklonim alergijama.	Razmotrite moguće alergene u materijalima božićnog tekstila, posebice tekstila koji je u izravnom dodiru s kožom ili je namijenjen osobama sklonim alergijama.	Vegye figyelembe a karácsonyi textíliák anyagában előforduló lehetséges allergéneket, különösen azokat a textíliákat, amelyek közvetlenül érintkeznek a bőrrel, vagy amelyeket allergiára hajlamos emberek számára szánnak.
Halten Sie Weihnachtstextilien, insbesondere kleine Dekorationsartikel, von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle oder Verschlucken von Kleinteilen zu verhindern.	Keep Christmas textiles, especially small decorative items, away from children and pets to prevent accidents or swallowing of small parts.	Gardez les textiles de Noël, en particulier les petits objets de décoration, hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter les accidents ou l'ingestion de petites pièces.	Tenere i tessili natalizi, soprattutto i piccoli oggetti decorativi, lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici per evitare incidenti o l'ingestione di piccole parti.	Houd kersttextiel, vooral kleine decoratieve artikelen, uit de buurt van kinderen en huisdieren om ongelukken of het inslikken van kleine onderdelen te voorkomen.	Mantenga los textiles navideños, especialmente los artículos decorativos pequeños, fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar accidentes o que se traguen piezas pequeñas.	Vánoční textilie, zejména drobné dekorativní předměty, uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat, aby nedošlo k nehodám nebo spolknutí malých částí.	Božićni tekstil, osobito male ukrasne predmete, držite podalje od djece i kućnih ljubimaca kako biste spriječili nezgode ili gutanje sitnih dijelova.	Božićni tekstil, osobito male ukrasne predmete, držite podalje od djece i kućnih ljubimaca kako biste spriječili nezgode ili gutanje sitnih dijelova.	Tartsa távol a karácsonyi textíliákat, különösen az apró díszítőelemeket, gyermekektől és háziállatoktól, hogy elkerülje a baleseteket vagy az apró alkatrészek lenyelését.
Das Produkt ist kein Spielzeug und sollte nicht von Kindern oder unqualifizierten Personen für nicht vorgesehene Zwecke verwendet werden.	The product is not a toy and should not be used by children or unqualified persons for unintended purposes.	Le produit n'est pas un jouet et ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes non qualifiées à des fins autres que celles prévues.	Il prodotto non è un giocattolo e non deve essere utilizzato da bambini o persone non qualificate per scopi diversi da quelli previsti.	Het product is geen speelgoed en mag niet door kinderen of ongekwalificeerde personen worden gebruikt voor andere dan de beoogde doeleinden.	El producto no es un juguete y no debe ser utilizado por niños o personas no calificadas para fines distintos a los previstos.	Výrobek není hračka a neměl by být používán dětmi nebo nekvalifikovanými osobami k jiným účelům, než ke kterým je určen.	Proizvod nije igračka i djeca ili nekvalificirane osobe ne bi ga trebale koristiti u druge svrhe osim onih za koje je namijenjen.	Proizvod nije igračka i djeca ili nekvalificirane osobe ne bi ga trebale koristiti u druge svrhe osim onih za koje je namijenjen.	A termék nem játék, és gyermekek vagy szakképzetlen személyek nem használhatják a rendeltetésétől eltérő célokra.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Otto Golze & Söhne GmbH
Langes Feld 29, 31860 Emmerthal
info@golze.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29345876									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie die Schmutzfangmatte regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzungserscheinungen. Eine beschädigte Matte sollte ausgetauscht werden, um die Sicherheit und Wirksamkeit zu gewährleisten.	Inspect the doormat regularly for damage or signs of wear. A damaged mat should be replaced to ensure safety and effectiveness.	Vérifiez régulièrement que le tapis anti-saleté n'est pas endommagé ou présente des signes d'usure. Un tapis endommagé doit être remplacé pour garantir la sécurité et l'efficacité.	Controllare regolarmente il tappetino cattura sporco per eventuali danni o segni di usura. Un tappetino danneggiato deve essere sostituito per garantire sicurezza ed efficacia.	Controleer de vuilvangmat regelmatig op beschadigingen of tekenen van slijtage. Een beschadigde mat moet worden vervangen om de veiligheid en effectiviteit te garanderen.	Revise periódicamente la estera que atrapa la suciedad para detectar daños o signos de desgaste. Una alfombra dañada debe reemplazarse para garantizar la seguridad y eficacia.	Pravidelně kontrolujte rohož pro zachycení nečistot, zda není poškozená nebo nejeví známky opotřebení. Poškozená podložka by měla být vyměněna, aby byla zajištěna bezpečnost a účinnost.	Redovito provjeravajte ima li oštećenja ili znakova istrošenosti na prostirci za sakupljanje prljavštine. Oštećenu prostirku treba zamijeniti kako bi se osigurala sigurnost i učinkovitost.	Redovito provjeravajte ima li oštećenja ili znakova istrošenosti na prostirci za sakupljanje prljavštine. Oštećenu prostirku treba zamijeniti kako bi se osigurala sigurnost i učinkovitost.	Rendszeresen ellenőrizze a szennyfogó szőnyeget sérülések vagy kopás jelei szempontjából. A sérült szőnyeget ki kell cserélni a biztonság és a hatékonyság érdekében.
Stellen Sie sicher, dass die Schmutzfangmatte über eine rutschfeste Unterseite verfügt, um ein Verrutschen zu verhindern und die Sicherheit zu erhöhen.	Make sure the doormat has a non-slip bottom to prevent slipping and increase safety.	Assurez-vous que le tapis anti-saleté a un support antidérapant pour éviter de glisser et augmenter la sécurité.	Assicurarsi che il tappetino cattura sporco abbia un supporto antiscivolo per evitare scivolamenti e aumentare la sicurezza.	Zorg ervoor dat de vuilvangmat een antisliplaag heeft om uitglijden te voorkomen en de veiligheid te vergroten.	Asegúrese de que la alfombra que atrapa la suciedad tenga un respaldo antideslizante para evitar resbalones y aumentar la seguridad.	Ujistěte se, že podložka na zachycování nečistot má protiskluzovou podložku, abyste zabránili uklouznutí a zvýšili bezpečnost.	Provjerite ima li podloga za sakupljanje prljavštine protukliznu podlogu kako biste spriječili klizanje i povećali sigurnost.	Provjerite ima li podloga za sakupljanje prljavštine protukliznu podlogu kako biste spriječili klizanje i povećali sigurnost.	Győződjön meg arról, hogy a szennyfogó szőnyeg csúszásmentes hátlappal rendelkezik, hogy megakadályozza a csúszást és növelje a biztonságot.
Vermeiden Sie die Verwendung der Matte bei extremen Wetterbedingungen (z. B. starker Regen, Schnee oder Eis), wenn sie nicht für solche Bedingungen ausgelegt ist, um Beschädigungen und Sicherheitsrisiken zu minimieren.	To minimize damage and safety risks, avoid using the mat in extreme weather conditions (e.g. heavy rain, snow or ice) if it is not designed for such conditions.	Évitez d'utiliser le tapis dans des conditions météorologiques extrêmes (par exemple forte pluie, neige ou glace) s'il n'est pas conçu pour de telles conditions afin de minimiser les dommages et les risques pour la sécurité.	Evitare di utilizzare il tappetino in condizioni atmosferiche estreme (ad esempio forte pioggia, neve o ghiaccio) se non è progettato per tali condizioni per ridurre al minimo danni e rischi per la sicurezza.	Vermijd het gebruik van de mat in extreme weersomstandigheden (bijvoorbeeld zware regen, sneeuw of ijs) als deze niet voor dergelijke omstandigheden is ontworpen om schade en veiligheidsrisico's te minimaliseren.	Evite usar el tapete en condiciones climáticas extremas (por ejemplo, lluvia intensa, nieve o hielo) si no está diseñado para tales condiciones para minimizar los daños y los riesgos de seguridad.	Nepoužívejte podložku v extrémních povětrnostních podmínkách (např. silný déšť, sníh nebo led), pokud není pro takové podmínky navržena, abyste minimalizovali poškození a bezpečnostní rizika.	Izbjegavajte korištenje prostirke u ekstremnim vremenskim uvjetima (npr. jaka kiša, snijeg ili led) ako nije dizajnirana za takve uvjete kako bi se smanjila šteta i sigurnosni rizici.	Izbjegavajte korištenje prostirke u ekstremnim vremenskim uvjetima (npr. jaka kiša, snijeg ili led) ako nije dizajnirana za takve uvjete kako bi se smanjila šteta i sigurnosni rizici.	Kerülje a szőnyeg szélsőséges időjárási körülmények között (pl. heves esőben, hóban vagy jégben) történő használatát, ha nem ilyen körülményekre tervezték, hogy minimalizálja a sérüléseket és a biztonsági kockázatokat.